



MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
37	A53	03:12	2				
39	A25	04:07	2				
39	A48	10:13	2				
30	A52	13:58	2				
37	A35	08:58	3				
37	A35	08:58	3				

VIS		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		PIONNIERS LANAUDIÈRE	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS. ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA	JA
				01	ALEXIS ST-AMOUR-LACHANCE G
				31	JUSTIN DESAULNIERS * G
				20	ELDRICK ROBERGEAU
				23	WILLIAM ROY
				24	EUGENE BESSETTE
				25	CHARLES CAOUCETTE
				28	THOMAS LACHAPPELLE
				29	CHARLY-BRIAN ESTENSSORO
				30	ÉMILE LACOURSIÈRE
				34	ANTOINE GIGUÈRE
				35	OLIVIER CHAMPAGNE
				36	MATHIEU BOURBONNIÈRE
				37	JORICK BELLEY
				38	KENCY PIERRE-NOËL
				39	NATHAN BLAIS
				40	BEREN SIMARD-SANCY
				41	OLIVIER ARCHAMBAULT

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN
45	0	2	0	0	0	0	0	2	0	0	31	37	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	45
											01	35	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

LOC		NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME		CITADELLES ROUYN-NORANDA	
POINTAGE - SCORE		NO.		NOMS - NAMES	
BUTS GOALS	ASS. ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	C.A. JA	JA
				37	NATHAN DARVEAU * G
				35	GIANNI SCHIAPPA-GODARD G X
				03	WILLIAM BARIL
				04	DOMINIC LAMEBOY
				08	LOUKA GAGNON-LAVALLÉE
				10	ÉMILE ST-PIERRE
				11	RENAUD BOUCHER
				14	ÉTIENNE PARENT
				16	JONATHAN GIRARD
				17	ALEXIS BRAZEAU
				18	ALEXANDRE LAPIERRE
				19	ZACHAËL TURGEON
				21	DEYON HOUSE
				22	CHARLES-ETIENNE DANIS
				24	GABRIEL DICKEY
				26	SIMON LETOURNEAU
				27	ANTHONY TURCOTTE

FUSILLADE / SHOOTOUT	
BUT GOALS	BUT GOALS
1	6
2	7
3	8
4	9
5	10

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS		
N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

PUNITIONS - PENALTIES							
AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				18	A55	03:54	1
				26	A58	09:41	1
				26	A39	01:02	2
				08	A52	07:51	2
				03	A35	02:33	3
				03	A35	02:33	3
				24	A22	10:11	3
				26	A53	12:58	3

FRANC JEU	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	(LETTRES MOULÉES) OFFICIELS / OFFICIALS		(PRINTED LETTERS)		POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	FRANC JEU
1	SPECTATEURS / SPECTATORS	0	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	Raphael Jacques	2	DÉBUT / START	FIN / END	1
			JUGE DE BUT GOAL JUDGE	JUGE DE LIGNES LINESMAN	Alain Pouliot		10:30:00		
			ANNONCEUR ANNOUNCER	ARBITRE REFEREE	Mathieu Lacombe		3e PÉRIODE / 3rd PERIOD	TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
			CHRONOMÉTREUR TIME KEEPER	ARBITRE REFEREE			:	:	
			MARQUEUR SCOREKEEPER	SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE	X				